

et son Ami M<sup>r</sup> Clémenceau, insistait<sup>ent</sup> pour maintenir la neutralité de la Grèce. Son premier ministre le Général Métaxas avait sagement recommandé aux Grecs de ne pas se laisser aller à la politique dangereusement aventureuse de ~~la politique~~ de M<sup>r</sup> Venizélos qui ignorait totalement la Turquie et les Turcs. Cependant la fin tragique de cette guerre aventureuse a prouvé terriblement la sagacité et la prévoyance du Général Métaxas, et tout aussi clairement que la stupidité de la politique opportuniste du fameux Lloyd George, qui fut obligé de présenter sa démission au Roi, sitôt après la faillite irréparable de sa politique platement machiavelliste et après l'humiliation des puissances victorieuses devant (l'homme malade agonisant) d'après leur propre expression.

Je ne veux pas raconter de nouveau ~~l'~~ l'histoire d'une guerre sinistre, qui a été très bien étudiée et dont j'ai étudié moi-même les phases successives, <sup>par ce qu'elles</sup> ~~qui~~ se déroulaient devant nos yeux, mais je veux faire quelques remarques:

L'Angleterre - comme je l'avais déjà noté - avait suggéré aux trois autres puissances de l'entente (à chacune d'elle à part plutôt) un [secret agreement, au détriment de la Turquie, pour arriver à un accord sur des intérêts communs dont la solution restait en suspens jusqu'alors. ~~Elle~~ Elle signa des traités ~~très~~ secrets en 1915.

Je n'ai rien de mieux à faire <sup>que</sup> de vous traduire quelques lignes de M<sup>r</sup> Philip Graves (Correspondant du Times) pendant la guerre. [... Les alliés s'étaient engagés dans quatre traités et agréments secrets, qui devaient ~~leur~~ leurs difficultés lorsque la Russie ferait ~~une~~ sa paix séparée avec la Turquie et les puissances ~~separées~~. Les agréments secrets étaient ~~cette~~ (1) ceux

teutoniques

et enregistrée dans annales de l'humanité civilisée, c'est pour cette seule raison

augmenter encore plus



de Constantinople, signé en date de (18 Mars 1915) entre la Grande Bretagne, la France et la Russie. (2) Le Traité secret de Londres (signé en date de (26 avril 1915) entre la Grande Bretagne, la France, la Russie et l'Italie. (3) L'agrément de Sykes-Picot (signé le 16 Mai 1915) entre la Grande Bretagne, la France et la Russie. (4) L'agrément de St-Jean de Maurienne (signé en date de 17 avril) par la grande Bretagne, la France et l'Italie].

[Le premier agrément secret promettait à la Russie Constantinople, la Thrace Orientale jusqu'à la ligne Enos-Midia, la côte européenne de la mer de Marmara et les Dardanelles, la péninsule d'Ismid dans l'Asie Mineure, les îles de Marmara et de Benedos. .... etc.]

Le traité secret de Londres stipulait les termes sur lesquels l'Italie entraît en guerre, comme une alliée de la triple entente. Les termes ~~concernant~~ concernant la Turquie étaient la reconnaissance totale de la souveraineté italienne sur Rhodes et les îles adjacentes connues collectivement sous le nom de la Dodécanèse, et dans le cas de partage de la Turquie asiatique, la reconnaissance du droit de l'Italie à avoir sa juste part de la région méditerranéenne adjacente à la province d'Adalia.]

[Le traité secret de Sykes-Picot concernait ~~principalement~~ principalement les provinces arabes de la Turquie, mais il avait promis aussi l'annexion de la Cilicie et de la région de l'anti-Taurus à la France, et à la Russie les quatre provinces orientales de l'Asie Mineure, s'étendant ~~jusqu'au nord de l'Iraq~~ jusqu'au nord de l'Iraq. Finalement l'agrément de St-Jean de Maurienne avait concédé à



Quelques pages écrites

pour

N<sup>o</sup> Vefteriadis.

TDV İSAM

Kütüphanesi Arşivi

No RTB-402-26



récemment

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-402-3

Un <sup>jeune</sup> ami libanais, - que j'estime ~~très~~ très éclairé,

J'ai connu (les cahiers de l'Est) par l'intermédiaire d'un bon ami libanais, <sup>très éclairé.</sup> qui avait gagné mon estime par ses nobles qualités de cœur et d'esprit, et surtout par sa tolérance et ses sentiments humanitaires qui animait toutes ses idées philosophiques. Il m'avait ~~donné~~ fait cadeau de quelques numéros de cette revue ~~très~~ remarquable, et je les ai lu avec plaisir, à l'hôpital de Haydar Paşa où je suis interné depuis cinq mois.

Le Liban doit être fier de ses enfants, ce ~~petit~~ <sup>glorieux charmant</sup> petit pays - <sup>(très hospitalier)</sup> où j'ai passé ~~en communion~~ les treize années de ma plus heureuse existence en communion avec la belle nature, est ~~travaillant~~ par son admirable culture & beaucoup en avance sur ~~les autres~~ <sup>plusieurs</sup> pays asiatiques. ~~De ce point~~ De ce point de vue il n'est plus une ~~partie~~ <sup>partie</sup> de l'Asie.

J'ai lu plusieurs articles dans (les Cahiers de l'Est) qui m'ont inspiré cette conviction. Mais certains & d'entre eux ont particulièrement attiré mon attention, non seulement par l'importance des questions qu'ils traitent et la haute portée humanitaire qu'elles ~~impliquent~~ qu'elles impliquent, mais surtout par l'esprit de tolérance qui anime les généreux auteurs de ces articles. J'étais, par exemple, vivement intéressé d'apprendre la personnalité d'un écrivain qui ~~parlait~~ parlait du (mysticisme Oriental) <sup>التصوف</sup> et faisait une comparaison entre (Al Gazali) - ~~l'illustré~~ <sup>le célèbre</sup> auteur de <sup>la renouveau mystique</sup> ~~العلماء~~ <sup>مناجاة</sup> - et l'illustré ~~l'illustré~~ fondateur de l'ordre des <sup>les célèbres</sup> ~~frères~~ <sup>généralistes</sup> et Râbia et St. Thérèse etc. La disposition d'âme, la tournure d'esprit et le langage de cet écrivain était tellement sympathique, ~~très~~ tolérante, et bienveillant, que je fus vivement intéressé ~~de savoir~~ de connaître la personnalité de cet écrivain qui ~~combattait~~ <sup>visait</sup> tendait à contribuer à la pacification ~~de la société~~ <sup>de la société</sup> actuelle, en ~~combattant~~ commençant par ~~la~~ dissiper les <sup>grande tâche</sup> facteurs de la discorde qui divisent en deux camps ennemis ~~les enfants~~ non pas seulement l'humanité, mais les enfants d'une même nation aussi.



J'avais connu récemment  
Les cahiers de l'est

TDVISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-402-4

J'étais vivement

Mais certaines <sup>écritures</sup> pages ~~étaient~~ avaient ~~pu~~ attiré <sup>plus</sup> particulière-  
ment mon attention par ce qu'ils comparaient certaines personnalités  
mystiques très vénérées et bien connues dans le monde islamique Comme  
abu Hâmid M. Algarâh ~~à~~ par exemple avec l'illustre fondateur de  
l'ordre des jésuite

Ces études étaient inspirées par un <sup>dans lequel nous vivons</sup> généreux sentiment humanitaire  
actuellement,  
tendant à la pacification du monde en ~~luttant~~ combattant vaill-  
amment pour dissiper tous les facteurs de discorde qui divisent

Un ami très éclairé <sup>qui avait gagné mon estime, par l'esprit de</sup> m'avait fait connaître ~~les~~ de l'est  
tolérance et les sentiments humanitaires qui animaient toutes ses idées  
~~très~~ très ~~inté~~ l'intéressante ~~pro~~ revue ~~publ~~

Halide El Suedi Soudis

نظمت خيرة ربي وطهره  
25 ايلول سنة 1950  
Serge Clark



Mohammedan <sup>are ch</sup> <sup>rather</sup> - than the chivalrous <sup>deeds</sup> and  
uninterested self-sacrifice of which they are capable  
on behalf of their friends.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-402-5

(7) How the noble deeds were highly considered by all  
Arabs:

We are told that Hatim's daughter was led as a captive  
before the prophet and thus addressed him:

«Oh <sup>is</sup>, my sire is dead, and he who would have come to  
plead for me is gone. Release me, if it seems good to thee,  
and do not let the arabs rejoice at my misfortune; for I  
am the daughter of the chieftain of my people. My father  
was wont to free the captive, and protect those near and dear  
to him; and entertain the guests, and console the afflicted  
and give food and greeting to all; and never did he turn  
away any who sought a boon. I am Hatim's daughter.

The prophet answered her: Oh maiden, the true believer  
is such as you have described. Had thy father  
been an <sup>Belamite</sup>, verily we should have said (God have



Andrinople le 2 Avril 1909

بانتاوند مهربان دولت پادشاه

✠ Sers seigneurs.

Je viens vous prier aux seigneurs de la chambre de députés pour parler de ce criminel Courtidi d'Andrinople. Si vous entendez les choses qu'il fait depuis la donnee de la Liberté au lieu d'être contents que nous avons recu la constitution. Ce barbare courtidi fit réunir quelques vagabonds et il les a donnee des armures de la poudre à Canon et des revolvers, il les a fait armer de la tête jusqu'au pied avec ces terribles armes et c'est depuis longtemps que nous n'avons de repos à Andrinople, chaque semaine on trouve 2 à 3 morts blessés. Ce Docteur Courtidi va aux Villages et il dit aux villageois il faut que vous vous ites armés, et quand vous allez voir des Bulgares blessés. Ce vaindicatif Courtidi il a fait aussi brûler l'église Bulgare avec l'école Bulgare. Ce criminel Courtidi commande à tous les gens il a devenu presque le gouverneur de notre Ville, les jours de fêtes il ne laisse pas ouvrir les magasins. Maintenant il demande de notre Nation 50 livres turques parce qu'il a fait beaucoup des achats pour les armes des vagabonds. C'est pour cela que nous vous prions de lire avec attention et de regarder cet affaire le plus tôt possible.

Nous vous baisons vos mains et agrecz Seigneurs nos salutations respectueuses.

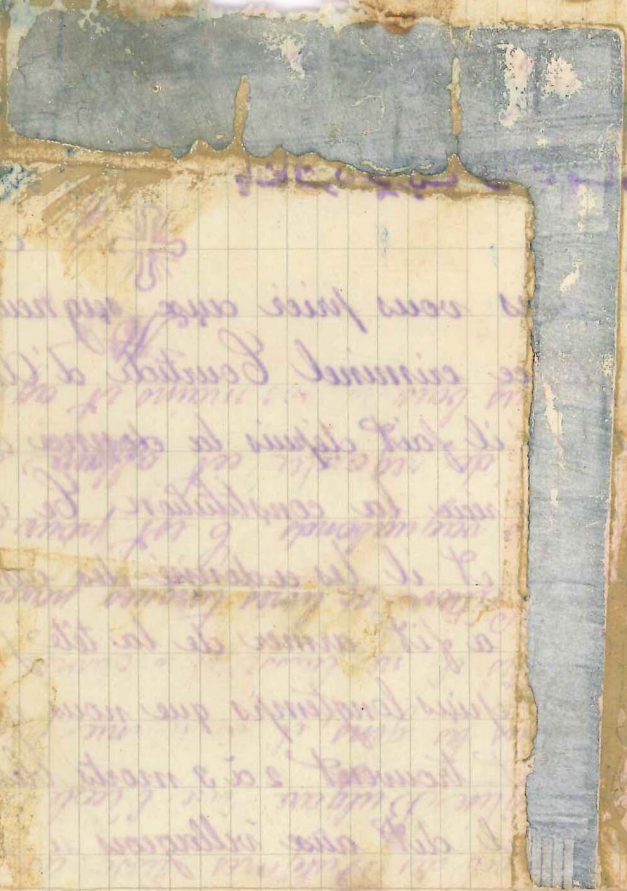
✠ R.

پادشاه محترم

P. S. Les journeaux même ont écrit de ce criminel Docteur Courtidi qu'il en avait 3 pages à faire. Les vagabonds sont les pompier, et nous vous prions de l'écrire dans tous les journeaux de Kolem.



TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-402-64



*[Faint, mirrored handwritten text in French, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the large stain.]*



(11) In the domaine of natural & biological sciences, some prominent personalities succeeded in opening new horizons to our inquisitive mind, by their wonderful discoveries which suggested many ideas and ways, hitherto unknown. These ideas stirred up so strongly the old mentality of the whole civilized world, ~~that~~ that the greatest thinkers of the intellectual class of Europe and America had been obliged to modify some of the fundamental principles and creeds, which they believed - until that time - to be the immutable pillars of all human knowledge.

Such was the decisive influence of the important discoveries of nineteenth century, and nearly of all of them, were furnishing the most convincing proofs on behalf of materialism.



Les événements politiques très importants et très significatifs qui se sont succédés si précipitamment depuis dix ans en Turquie ont remis ~~à~~ à l'ordre du jour la question du Khalifat en lui donnant un <sup>vif</sup> intérêt d'actualité. Les soi-disant réformes brusques et ~~radicales~~ <sup>destructives et</sup> opérées par Moustapha Kemal dans le but de ~~la~~ laïciser ~~le~~ le gouvernement en Turquie fut, comme tout le monde le sait, un coup de grâce pour ~~la~~ <sup>la</sup> ~~l'empire~~ <sup>le</sup> régime de théocratie musulmane et médiévale <sup>du Khalifat et, pourtant cette théocratie formelle</sup> qui avait pu survivre jusqu'à nos jours à tous les essais de réforme en Turquie pour des raisons dont je ne veux pas m'occuper ici. Je dois seulement noter le fait que la répercussion de ce coup fatal fut si vivement sentie qu'elle ébranla les consciences dans tout le monde musulman et obligea la diplomatie européenne de changer l'allure de sa politique vis à vis de la nouvelle Turquie. Nous savons bien que le Roi Hussein Hedjaz poussé par <sup>la conviction</sup> ~~la~~ <sup>l'armée et le général</sup> tout à fait sincère de redonner le Khalifat ~~et~~ <sup>et</sup> pour <sup>d'</sup>assurer l'unité de la grande confraternité mohammédane <sup>avait</sup> ~~eu~~ <sup>ainsi</sup> lui-même, fait que provoquer et susciter - inconsciemment et maladroitement - des haines et des calamités qui ont finalement occasionné sa chute.



(3)

importance de cette question capitale ~~et la~~ à la solution de la  
 quelle ils qui avait si vivement captivé leur attention, asservi leurs  
 connaissances et épuisé leurs énergies. Nous savons bien <sup>aussi</sup> que toute  
 cette littérature constitue une partie organique de la philosophie  
 scholastique, qui était - pour ainsi dire - le couronnement de l'enseigne-  
 ment supérieur <sup>dans les</sup> Universités mohammédanes du moyen âge; ~~et~~  
<sup>Cet enseignement a pu - pour certaines raisons</sup> même jusqu'à ~~nos jours~~ la proclamation ~~et~~ enseignement  
<sup>suivre même jusqu'à nos jours</sup> ~~a pu survivre~~ <sup>puisque</sup> (à la Dar ul Khilafat de <sup>(c.a.d. du siège du</sup> Constantinople) jusqu'à la  
 proclamation de la Constitution en 1908; <sup>et pour certaines raisons dont je ne veux pas</sup> ~~de~~  
 d'énoncer une opinion arrêtée sur la question du Khalifat, il <sup>est</sup>  
 serait non seulement utile mais presque indispensable d'étudier  
 l'histoire de cette fameuse discussion controversée et des ~~autres~~  
<sup>ouvrages</sup> documentaires qui s'y rapportent à la lueur des événements  
 politiques et des courants schismatiques qui ont <sup>miné les bases de</sup> mis en pièces le  
 grand édifice de l'Empire musulman, qui s'écroula en pièce  
<sup>l'imposant</sup> ~~dès le premier~~ dès le premier siècle de l'Hégire comme on le sait.

TDVISAM  
 Kütüphanesi Arşivi  
 No RTB-402-8b



(7) aussi aventureuse que dangereuse. Ceux-là connaissent assez bien les exigences et les desiderata de la diplomatie moderne. On ne se souciait pas de la prétention inoffensive de Abdul Médjid effendi; non seulement par ce qu'elle n'était pas justifiée du tout, mais aussi par ce que le prétendu Khalife lui-même n'avait pas deux douzaines de partisans sincères et loyaux. Son cas fut, d'ailleurs, discuté académiquement en Egypte; et finalement les doctes Oulémas d'(Al Azhar) ~~qui~~ s'accordèrent à reconnaître que Abdul Médjid ne pourrait pas être considéré comme un Khalife légitime et vrai. Il n'avait pas de pouvoir temporel et des partisans. Sa prétention n'était donc pas justifiée du tout. On se détourna définitivement de lui; mais ce jugement étant valide pour tous les pays sous mandat ou sous protection étrangers, personne n'osa plus se proclamer Khalife, ou même avoir quelques prétentions, à ce sujet. <sup>(Il y avait cependant</sup> Une seule personne très distinguée <sup>autour de</sup> qui réunissait ~~un~~ son nom presque toutes les conditions pour arriver légitimement au Khalifat.



Le Cabinet de Damad Ferid Pacha a été renversé encore une fois. Ce qui créa des grandes difficultés dans le monde politique et <sup>causa</sup> un grand malheur ~~à~~ <sup>à</sup> la Turquie et <sup>à</sup> la Grèce, fut le décret de Lloyd George et de Clémenceau pour introduire les grecs à Smyrne malgré les remarques judicieuses et patriotiques du Colonel Metaxas. Ainsi les grecs étaient déjà à Smyrne, et au lieu de gagner la sympathie d'une partie de la population turque, <sup>ils</sup> ne s'occupaient que d'incendier la ville et de ravager tout. Le Sultan a insisté aussi de ~~soutenir malgré tout~~ <sup>soutenir malgré tout</sup> Damad Ferid, son beau frère. Il le nomma grand vizir pour la 3<sup>e</sup> fois. Celui-ci forma son Cabinet très facilement; et cette fois-ci il trouva deux fois plus de membres qu'il n'en fallait. Les unionistes qui savaient profiter de tous les désastres parlaient haut maintenant et intimidaient le parti adverse et le ~~font~~ <sup>font</sup> surtout, en disant qu'ils (les membres du Cabinet) ~~avaient~~ <sup>avaient</sup> le ~~droit~~ <sup>droit</sup> de payer la responsabilité de signer des traités sans le consentement de la majorité des Turcs. ~~Quelques personnes avaient~~ <sup>Quelques personnes avaient</sup> Damad Ferid Pacha vivement impressionné par ces sortes de remontrances, a eu l'idée d'accepter des ministres sans portefeuilles choisis parmi les unionistes et doubla les ~~membres~~ <sup>membres</sup> de son Cabinet. Le devoir de ces intrus était consultatif. Il n'avaient pas le droit d'influencer les décrets du Cabinet. Le grand vizir croyait qu'il partagerait - par ~~ce~~ <sup>ce</sup> cet artifice ~~la~~ <sup>la</sup> responsabilité. Ces hommes sabotaient par tous les moyens possibles les affaires, ils étaient au courant des discussions qui se déroulaient dans le Conseil des ministres, et propageaient toute sorte de fausses nouvelles pour tout. Moi, ~~le~~ <sup>le</sup> jour où j'avais accepté - par ordre de sa Majesté - le portefeuille de l'instruction publique et des postes et télégraphes, j'avais <sup>été nommé</sup> ~~été nommé~~ aussi ~~le~~ <sup>le</sup> ~~général~~ <sup>général</sup> des trois représentants de l'Empire ottoman ~~à~~ <sup>à</sup> discuter à Versailles les conditions préliminaires de la paix et sitôt <sup>après les élèves de l'Université</sup> qui devront



Darnad Ferid Pacha n'avait jamais d'expériences dans les affaires politiques; il était un homme intègre, naturellement ignorant sachant parler et lire le français un peu, mais excessivement ambitieux. Il ne connaissait jamais le pays et le public; il avait vécu depuis son mariage avec la ~~princesse~~ sœur du futur Sultan Validuddine jusqu'à la proclamation de la Constitution (presqu'une vingtaine d'années sous le règne du Sultan Hamid,) presqu'emprisonné dans ~~le~~ le palais de Balta-Simani au Bosphore. Sitôt libéré, il s'était fait remarquer ~~par~~ par <sup>une</sup> suffisance imbécile de vouloir restaurer, l'empire ottoman écroulé, rien que par sa bonne volonté, Voilà pour quoi il ne voulait pas d'associé, de conseiller qui puissent l'aider ~~dans~~ <sup>pour</sup> l'accomplissement de sa tâche excessivement difficile. Or nous apprenons un jour que les grecs ont occupé Smyrne et ~~commencé~~ imprudemment commencé à incendier et ravager le pays et le peuple turc. Naturellement le cabinet tombait du coup. ~~C'est~~ C'est bien plus tard que j'avais pu apprendre, le controverse ayant surgi entre le Colonel Metaxas et Mr. Venizelos son rival, ~~Metaxas était~~ et que celui-ci (se basant sur certains clauses favorables du traité de Mudros) avait écrit une lettre à Lloyd George, lui rappelant qu'on lui avait promis d'annexer à la Grèce une partie assez considérable de la Turquie et le Vilayet de Smyrne avec le hinterland etc. etc, et qu'il attendait la permission pour occuper la terre promise.

et son intelligence, qui n'était pas au dessus de la moyenne.



(18)

de Stamboul m'adresser<sup>ent</sup> une petition ~~me~~ me priant de leur  
donner des leçons de philosophie générale. Je travaillais fermement.  
Un jeune officier de l'état major Moustafa Kemal Bey, qui avait été  
admiré par le commandant Liman Von Sanders, avait ~~été~~ inspiré  
une vive jalousie à Enver qui l'avait exilé à Damas, où il ne

TDVISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-402-12